Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►**B**

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2659/94

1994 m. spalio 31 d.

dėl išsamių privataus saugojimo pagalbos skyrimo už *Grana padano*, *Parmigiano-Reggiano* **ir** *Provolone* **sūrius taisyklių**

(OL L 284, 1.11.1994, p. 26)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►**M1**	Commission Regulation (EC) No 907/95 of 25 April 1995 (*)	L 93	14	26.4.1995
►**M2**	Commission Regulation (EC) No 401/96 of 5 March 1996 (*)	L 55	5	6.3.1996
►**M3**	Commission Regulation (EC) No 671/97 of 17 April 1997 (*)	L 101	14	18.4.1997
►**M4**	Commission Regulation (EC) No 679/1999 of 26 March 1999 (*)	L 83	46	27.3.1999
►**M5**	Commission Regulation (EC) No 990/2001 of 21 May 2001 (*)	L 138	11	22.5.2001
►**M6**	Commission Regulation (EC) No 779/2002 of 7 May 2002 (*)	L 123	31	9.5.2002
►**M7**	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 830/2003 2003 m. gegužės 14 d.	L 120	13	15.5.2003
►**M8**	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1231/2004 2004 m. liepos 1 d.	L 234	4	3.7.2004
►**M9**	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 826/2005 2005 m. gegužės 30 d.	L 137	15	31.5.2005
►**M10**	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 735/2006 2006 m. gegužės 16 d.	L 129	9	17.5.2006

NB: Šioje suvestinėje dokumento redakcijoje pateiktos nuorodos į Europos valiutos vienetą ir (arba) ekiu, kurios nuo 1999 m. sausio 1 d. turi būti suprantamos kaip nuorodos į euro – Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3308/80 (OL L 345, 1980 12 20, p. 1) ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1103/97 (OL L 162, 1997 6 19, p. 1).

(*) Šis aktas nebuvo skelbtas lietuvių kalba.

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2659/94

1994 m. spalio 31 d.

dėl išsamių privataus saugojimo pagalbos skyrimo už *Grana padano*, *Parmigiano-Reggiano* ir *Provolone* sūrius taisyklių

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1968 m. liepos 27 d. priimtą Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 804/68 dėl bendro pieno produktų rinkos organizavimo ([1]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1880/94 ([2]), ypač į jo 8 straipsnio 4 dalį,

kadangi Reglamentas (EB) Nr. 1880/94 panaikino intervencines priemones, taikytas *Grana padano* ir *Parmigiano-Reggiano* sūriams; kadangi dėl šios priežasties turi būti papildytas 1968 m. liepos 27 d. priimtas Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1107/68 dėl išsamių intervencijos į *Grana padano* ir *Parmigiano-Reggiano* sūrių rinką taisyklių taikymo ([3]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1003/94 ([4]);

kadangi dėl daugybės Reglamento (EEB) Nr. 1107/68 pakeitimų ir aiškumo dėlei šis reglamentas turi būti panaikintas, nuostatas dėl privataus saugojimo schemos numatant naujame reglamente;

kadangi 1978 m. spalio 26 d. Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 2496/78 dėl išsamių privataus saugojimo pagalbos skyrimo taisyklių *Provolone* sūriui ([5]) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1002/94 ([6]), taip pat turi būti panaikintas, o jo nuostatos įtrauktos į naują reglamentą, atsižvelgiant į tai, kad teisinis pagrindas yra identiškas, o išsamios taikymo taisyklės lygiavertės;

kadangi 1993 m. birželio 30 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 1756/93, nustatančio pienui ir pieno produktams taikomo žemės ūkio perskaičiavimo kurso datas ([7]), su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 180/94 ([8]), 1 straipsnio 1 dalis nustato perskaičiavimo kursą, taikytiną privataus saugojimo pagalbos priemonėms pieno sektoriuje;

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Pieno ir pieno produktų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 804/68 8 straipsnyje numatyta pagalba privačiam saugojimui skiriama šiame reglamente nustatytomis sąlygomis.

2 straipsnis

Privataus saugojimo sutartys sudaromos tarp valstybės narės paskirtos intervencinės agentūros ir fizinio ar juridinio asmens, toliau–sutarties dalyvio.

3 straipsnis

Sudarant privataus saugojimo sutartis turi būti įvykdytos šios sąlygos:

([1]) OL L 148, 1968 6 28, p. 13.
([2]) OL L 197, 1994 7 30, p. 21.
([3]) OL L 184, 1968 7 29, p. 29.
([4]) OL L 111, 1994 4 30, p. 77.
([5]) OL L 300, 1978 10 27, p. 24.
([6]) OL L 111, 1994 4 30, p. 76.
([7]) OL L 161, 1993 7 2, p. 48.
([8]) OL L 24, 1994 1 29, p. 38.

▼B

a) prasidedant saugojimui pagal sutartį, sūriai turi būti mažiausiai tokio brandumo, kokį numato Reglamento (EEB) Nr. 804/68 8 straipsnio 1 dalis, ir jie negali būti ankstesnės saugojimo sutarties objektas;

b) kiekviena sutartyje numatyta sūrių siunta turi sverti ne mažiau kaip 2 tonas;

c) sūriai turi būti geros ir tinkamos prekinės kokybės ir pažymėti neištrinamais ženklais, nurodančiais:

— valstybės narės paskirtos agentūros suteiktą žymą,

— sūrį pagaminusios įmonės numerį,

— pagaminimo mėnesį, kuris gali būti nurodytas kodu,

— specialią saugojimo žymą, dedamą ant sūrių, norint juos atskirti nuo kitų sūrių, kuriems netaikoma saugojimo sutartis;

d) saugotojas įsipareigoja:

— sutarties galiojimo metu nekeisti sūrių partijos sudėties, kuri yra sutarties objektas, be intervencinės agentūros leidimo. Jei kiekvienai siuntai nustatytas minimalaus kiekio reikalavimas yra įvykdytas, intervencinė agentūra gali leisti pakeisti sudėtį, išvežant ar pakeičiant tik tuos sūrius, kurių kokybė taip pablogėjo, jog jie negali būti toliau saugomi.

Išvežus iš saugyklos tam tikrus kiekius:

i) sutartis nelaikoma pakeista, jei pirmiau minėti kiekiai pakeičiami kitais, gavus intervencinės agentūros leidimą;

ii) sutartis laikoma sudaryta *ab initio* nuolat laikomam kiekiui, jei pirmiau minėti kiekiai nepakeičiami kitais.

Visas priežiūros išlaidas, susijusias su keitimu, dengia saugotojas:

— tvarkyti saugyklos apskaitos dokumentus ir kiekvieną savaitę pranešti intervencinei agentūrai apie praėjusią savaitę atvežtus ir išvežtus kiekius,

— leisti kompetentingoms institucijoms bet kuriuo metu patikrinti, kaip laikomasi sutarties įsipareigojimų.

4 straipsnis

Saugojimo sutartis sudaroma:

a) raštiškai, nurodant saugojimo pagal sutartį pradžią, sūrių kiekį pagal sutartį ir pagalbos dydį;

b) užbaigus sutartyje numatytos sūrių siuntos saugojimo operacijas, bet ne vėliau kaip praėjus 40 dienų nuo saugojimo pagal sutartį pradžios.

5 straipsnis

1. Pagalba gali būti skiriama tik ilgesniam nei 60 dienų laikotarpiui, bet neviršijant:

— 180 dienų *Grana padano* sūriui,

— 255 dienų *Parmigiano-Reggiano* sūriui,

— 150 dienų *Provolone* sūriui.

2. Saugojimo pagal sutartį pirmoji diena yra kita diena po to, kai sutartyje numatyta sūrių siunta atiduodama kompetentingos institucijos priežiūrai.

3. Išvežimas iš saugyklos gali prasidėti kitą dieną pasibaigus saugojimo pagal sutartį laikotarpiui.

4. Nepaisant 3 straipsnio d punkto pirmos įtraukos, sutarties dalyvis gali išvežti iš saugyklos visą sutartyje numatytą sūrių siuntą arba jos dalį, pasibaigus 1 dalyje minimam 60 dienų laikotarpiui. Mažiausias kiekis, kurį galima išvežti iš saugyklos, yra 500 kg.

Tačiau valstybės narės gali padidinti šį kiekį iki dviejų tonų.

▼B

6 straipsnis

▼M10

1. Už privatų sūrių saugojimą skiriama tokio dydžio pagalba:

a) 0,10 EUR/t už vieną saugojimo pagal sutartį dieną saugojimo išlaidoms;

b) už vieną saugojimo pagal sutartį dieną finansinėms išlaidoms:

— 0,38 EUR/t *Grana padano* sūrio,

— 0,46 EUR/t *Parmigiano-Reggiano* sūrio,

— 0,30 EUR/t *Provolone* sūrio.

▼B

2. Pagalbos dydis ekiu, taikomas saugojimo sutarčiai, yra tas, kuris taikomas pirmąją saugojimo pagal sutartį dieną.

3. Pagalba išmokama per 90 dienų nuo paskutinės saugojimo, už kurį priklauso suma už pagalbą, dienos.

7 straipsnis

1. Valstybės narės užtikrina, kad būtų įvykdyti visi reikalavimai, suteikiantys teisę išmokėti pagalbą.

2. Sutarties dalyvis pateikia nacionalinėms institucijoms, atsakingoms už priemonės vykdymo kontrolę, visą dokumentaciją apie privačiai saugojamus produktus, leidžiančią patikrinti šiuos duomenis:

a) sūrių savininką sūrių atvežimo į saugyklą metu;

b) sūrių kilmę ir pagaminimo datą;

c) atvežimo į saugyklą datą;

d) jų buvimą saugykloje;

e) išvežimo iš saugyklos datą.

3. Sutarties dalyvis arba tam tikrais atvejais saugyklos operatorius tvarko saugyklos atsargų apskaitą, kurioje:

a) pagal sutarties numerį identifikuojami saugykloje laikomi produktai;

b) nurodomos produktų atvežimo į saugyklą ir išvežimo iš jo datos;

c) nurodomas vienos siuntos sūrių skaičius ir svoris;

d) įrašoma produktų vieta saugykloje.

4. Saugykloje laikomi produktai turi būti nesunkiai atpažįstami ir atskirai identifikuojami pagal sutartį.

5. Atvežus sūrius į saugyklą, kompetentingos institucijos atlieka patikrinimus, visų pirma siekdamos užtikrinti, kad saugomi produktai atitiktų reikalavimus pagalbai gauti, ir užkirsti kelią vienų produktų pakeitimui kitais saugojimo pagal sutartį laikotarpiu nepažeidžiant 3 straipsnio d punkto.

6. Nacionalinės institucijos, atsakingos už patikrinimus:

a) iš anksto neįspėjusios atlieka patikrinimus, norėdamos nustatyti, kad produktai yra saugykloje. Paimtasis pavyzdys turi būti tipiškas ir sudaryti mažiausiai 10 % bendro produktų kiekio, numatyto sutartyje dėl pagalbos teikimo už privatų produktų saugojimą. Tokios patikros turi apimti šio straipsnio3 dalyje minimą apskaitos tikrinimą, fizinę produktų svorio bei rūšies patikrą bei jų identifikavimą. Tokie fiziniai patikrinimai turi būti atliekami mažiausiai su 5 % produktų kiekio, kuris tikrinamas iš anksto neįspėjus;

b) atlieka patikrinimus, norėdamos nustatyti, kad produktai yra saugykloje baigiantis saugojimo pagal sutartį laikotarpiui.

7. Atlikus šio straipsnio 5 ir 6 dalyje nurodytus patikrinimus, rengiama ataskaita, kurioje nurodoma:

— patikrinimo data,

— patikrinimo trukmė,

— atliktos operacijos.

▼B

Ataskaitą turi pasirašyti atsakingas pareigūnas ir sutarties dalyvis arba tam tikrais atvejais saugyklos operatorius.

8. Jeigu mažiausiai 5 % tikrinamų produktų kiekio neatitinka reikalavimų, turi būti tikrinamas didesnis mėginys, kurį nustato kompetentinga institucija.

Valstybės narės per keturias savaites praneša Komisijai apie tokius atvejus.

9. Valstybės narės gali numatyti, kad patikrinimų išlaidas visai arba iš dalies padengia sutarties dalyvis.

8 straipsnis

Reglamentai (EEB) Nr. 1107/68 ir (EEB) Nr. 2496/78 panaikinami. Tačiau jie toliau taikomi sutartims, sudarytoms prieš įsigaliojant šiam reglamentui.

9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.